

CHAMBER WORKS BY ROSALIND PAGE

HALCYON

COOL BLACK

**NOIR FRAIS**

7:02  
8:54  
2:56  
1:52

**KUL SVART**

1:41  
3:22  
3:08  
1:55  
2:13  
3:07  
8:35

**NEGRO FRESCO**

4:45  
3:09  
4:02  
4:53  
5:27

Total time: 67 :20

*Apollinaire songs*

1. le pont Mirabeau
2. toujours
3. claire de lune
4. l'univers

*Hrafnsöngvar*

5. Í upphafi
6. Morgunn
7. tónfylli – Fuglar himins
8. Lífið sjálft
9. Spá
10. fuglafíðlur – Perluregn
11. Ó, Frón, þín móðir

*Sonetos del Amor Oscuro*

12. El poeta habla por teléfono con el amor
13. Noche del amor insomne
14. Soneto de la guirnalda de rosas
15. Llagas de amor
16. El poeta pide a su amor que le escriba

RECORDED AND ENGINEERED AT TRACKDOWN DIGITAL BY DANIEL BROWN  
SEPTEMBER 2007-FEBRUARY 2008. EDITED AND MIXED BY DANIEL BROWN,  
ROSALIND PAGE AND HALCYON. MASTERED BY KATHY NAUNTON, dB MASTERING,  
SYDNEY, AUSTRALIA. PRODUCED BY HALCYON AND AVT. COOL BLACK © 2008  
ROSALIND PAGE AND HALCYON, ® 2008 AVT.  
DISTRIBUTED BY MOVE RECORDS – WWW.MOVE.COM.AU **MOVE**

COOL BLACK

HALCYON

NOIR FRAIS

KUL SVART

NEGRO FRESCO

*Apollinaire songs*

*Hrafnsöngvar*

*Sonetos del Amor Oscuro*

ROSALIND PAGE

**febrúar, 1999. Langjökull, Ísland**  
boundless stillness in winterlight  
birds of heaven  
footprints,  
an Arctic fox in the softest snow

**mai, 1915. Champagne, France**  
amidst a shell-shocked universe  
futures transfigured  
memory of water  
in the lover's embrace

**agosto, 1936. Andalucía, España**  
gardener in an empty field  
deep in his heart  
the sleepless rhythms of *son*  
echoing from the hot Havana night  
  
between silent Northern light  
and gunfire at dawn  
the language of life and love  
landscape of cool black

JULY 2008  
BROUGHTON VALE, AUSTRALIA  
ROSALIND PAGE

Halcyon first encountered the music of Rosalind Page in 2002 through our performance of the chamber ensemble version of *Apollinaire songs*. For this concert Rosalind extended the cycle composing *l'univers* especially for us.

Hearing the delicate, evocative soundscapes and beautifully crafted lines evoked by her sensitive responses to the poetry, we knew we had met a kindred spirit. Our relationship was further strengthened with Halcyon's world premiere performances of *Sonetos del Amor Oscuro* in 2004 and *Hrafnsöngvar* in 2005.

As singers, we have come to know these songs intimately enough to dare to call them our own, at least for a while. It gives us immense and lasting satisfaction to know that through the creation of this recording, musicians and listeners alike will now enjoy their own unique encounters with the haunting musical landscapes of Rosalind Page.

ALISON MORGAN AND JENNY DUCK-CHONG

**Apollinaire songs** (2002), a perpetual song cycle, is inspired by the texts of Guillaume Apollinaire (1880-1918). A lament for the cyclic flow of emotion in time *le Pont Mirabeau* was first published in Paris in 1912. Juxtaposing successions of joy and sorrow, Apollinaire's poem mirrors his relationship with the artist Marie Laurencin, of whom he wrote: *She is a feminine counterpart of myself*. In this interpretation, the viola suggests the duality of relationships, singing in counterpoint to the voice, narrator of the poet's feeling. *toujours*, written in May 1915 whilst the poet by his own request was serving at the Front, contrasts cosmic imagery with the terrestrial base of humankind. Utilising a Jungian interpretation of text, adventure and order are reconciled through the fusion of transient external phenomena with the inner world of the psyche. Clarinet, alto flute and voice each represent one of Jung's opposing elements: the external conscious ego of the persona, the inner collective unconscious and the collective subconscious. Between these elements flows the balance of the individual psyche, reconciling and releasing the universe of the true self. *clair de lune*, dedicated to soprano Karen Cummings, reveals Apollinaire's penchant for surrealist humour and first appeared in the anthology *Alcools* (1913). Composed especially for Halcyon *l'univers*, a fragment from the epic *Vendémiaire* (1913), celebrates Apollinaire's intoxication with life and is dedicated to Jenny Duck-Chong.

A tone-poem of seven songs and two instrumental intermezzi, *Hrafnsöngvar* (2001) evokes an ornithological cosmos, filled with the symbolism of flight. Setting contemporary Icelandic texts from *TÓNMYNDALJÓÐ* (*TONEPICTUREPOEMS*),<sup>1</sup> a co-opus by poet Hrafn Andrés Harðarson, sculptor Grímur Marinó Steindórsson and composer Gunnar Reynir Sveinsson, *Hrafnsöngvar* (*Ravensongs*) sonically references Iceland as a subconscious landscape. The dance *Lífið Sjálf* (*Life Itself*) composed especially for Hildur Harðardóttir, sister of the poet, is given in gratitude for her revelation of the many poetic subtleties of the Icelandic language, for sharing contemplations of the Keplavík lava fields and for her gift of *TÓNMYNDALJÓÐ*. Intermezzi *tónfylgi* (*tonebirds*) and *fuglaflíður* (*birdviols*) are dedicated to the memory of Pórhallur Árnason, grandfather of the poet and the first professional cellist in Iceland. The premiere of *Hrafnsöngvar*, honoured by the presence of Hrafn Andrés Harðarson and Icelandic Consul Sigrún Baldvinsdóttir, was given by Halcyon on 29 October 2005 at the Sydney Conservatorium of Music.

A journey of love's soul from light to darkness, the song cycle *Sonetos del Amor Oscuro* (2004) sets five of Federico García Lorca's *Sonetos del Amor Oscuro* (*Sonnets of Dark Love*), written in 1935. During the early days of the Spanish Civil

<sup>1</sup> Hrafn Andrés Harðarson, Grímur Marinó Steindórsson and Gunnar Reynir Sveinsson, *TÓNMYNDALJÓÐ*, Kópavogur: "Alleter", 1992

War in 1936 Lorca was working on a collection entitled *Jardin de los sonetos* (*Garden of Sonnets*) whilst staying at the Granada home of fellow poet Luis Rosales. Days later Lorca, dramatist, poet, artist, musician, was arrested and executed just before dawn in cold blood in an Andalusian field. For close to fifty years these poems remained largely unknown and unpublished, with the first authorised Spanish version appearing in 1984.

Merging the mystical with the visceral, these five settings interpret sound and space as if Lorca's "walls could speak": from the mosaic origins of deep song echoing within an inner Moorish garden, to the vertiginous parapets of Gaudí's *Casa Milà* (*La Pedrera*), crowned with its sensual theatre of *modernisme*, then voyaging to Havana 1930, dancing with the poet to the rhythms of Cuban *son*. Later, as tides turn over the sharpened edge, destiny is dissected, physical walls evaporate and a final soundtrack re-emerges. Set in a Dalíesque dream of memory's destiny, the image of love's soul transfigures into pure sound, existing forever with the poet amid the ruins of shadow in an Andalusian field.

Commissioned and premiered by Halcyon, *Sonetos del Amor Oscuro* was composed for Alison Morgan to whom the work is dedicated. By a unanimous vote of the judging panel, *Sonetos del Amor Oscuro* was awarded the 2006 Paul Lowin Song Cycle Award.

ROSALIND PAGE

## *Apollinaire songs*

GUILLAUME APOLLINAIRE

### *le pont Mirabeau*

Sous le pont Mirabeau coule la Seine  
Et nos amours  
Faut-il qu'il m'en souvienne  
La joie venait toujours après la peine  
  
Vienne la nuit sonne l'heure  
Les jours s'en vont je demeure  
  
Les mains dans les mains restons face à face  
Tandis que sous  
Le pont de nos bras passe  
Des éternels regards l'onde si lasse  
  
L'amour s'en va comme cette eau courante  
L'amour s'en va  
Comme la vie est lente  
Et comme l'Espérance est violente  
  
Passent les jours et passent les semaines  
Ni temps passé  
Ni les amours reviennent  
Sous le pont Mirabeau coule la Seine

### *toujours*

Toujours  
Nous irons plus loin sans avancer jamais  
  
Et de planète de planète  
De nébuleuse en nébuleuse  
Le don Juan des mille et trois comètes

### *Mirabeau Bridge*

Under Mirabeau Bridge flows the Seine,  
And our love  
Remembering  
How joy always returned after pain

Come night, sound the hour  
Days pass by, still I remain

Hand in hand, face to face,  
While underneath  
The bridge of our embrace flows  
The endless gaze of languid waves

Love moves on like the river's flow  
Love flows on  
How slow life seems

How desperate the hope of love can be  
Days pass by and weeks pass by  
Neither time past

Nor love came back again  
Under Mirabeau Bridge flows the Seine

### *always*

Always,  
We are going further without ever advancing  
  
From planet to planet  
Nebula to nebula  
The Don Juan of a thousand and three comets

Même sans bouger de la terre  
Cherche les forces neuves  
  
Et prend au sérieux les fantômes  
  
Perdre  
Mais perdre vraiment  
Pour laisser place à la trouvaille  
Perdre  
La vie pour trouver la Victoire

**claire de lune**  
  
Lune mellifluente aux lèvres des déments  
Les vergers et les bourgs cette nuit sont  
gourmands  
Les astres assez bien figurent les abeilles  
De ce miel lumineux qui dégoutte des treilles  
Car voici que tout doux et leur tombant du ciel  
Chaque rayon de lune est un rayon de miel  
Or caché je conçois la très douce aventure  
J'ai peur du dard de feu de cette abeille Arcture  
Qui posa dans mes mains des rayons décevants  
Et pris son miel lunaire à la rose des vents

**l'univers**  
  
Actions belles journées sommeils terribles  
... musiques éternelles  
Mouvements Adorations douleur divine  
Mondes qui vous ressemblez et qui nous  
ressemblez  
Je vous ai bus et ne fus pas désaltéré  
Mais je connus dès lors quelle saveur a l'univers

Without ever leaving earth  
Searches for new strength  
  
And trusts apparitions ...  
  
To lose  
But truly losing  
To find a place for what is found  
To lose  
Life but discover victory  
  
**moonlight**  
  
Honeyed moon on the lips of the mad  
Orchards and villages tonight are gourmands  
Evening stars appear like bees  
Spreading honey moonbeams like vines  
For here, all is delectable and heaven sent  
Every moonbeam a ray of honey  
Hidden gold I imagine the sweetest adventure  
But I'm afraid I'll be stung by that fiery "bee"  
– Arcturus  
Who poured these illusive beams into my hands  
And placed lunar nectar on the compass rose  
  
**universe**  
  
Actions beautiful days incredible nights  
... eternal music  
Movements Adoration sadness divine  
Worlds resembling you, resemble us  
  
I drunk you and my desire was not quenched  
But now I know the taste of the universe

TRANSLATION BY ROSALIND PAGE.

## Hrafnsöngvar

HRAFN ANDRÉS HARÐARSON

### 1. *Í Upphafi*

Myrkrið  
blá tjöld  
svartbrydd  
við sjónum  
  
í sjónum  
stjörnur  
marglyttur  
  
Nóttin þunguð  
myrkri

### 1. *In The Beginning*

Darkness  
blue mantle  
black bordered  
vision  
  
in the ocean  
stars  
medusae  
  
Night pregnant  
with darkness

### 2. *Morgunn*

Festast í neti  
morgunglýjunnar  
  
ná ekki degi  
kvöldfuglar  
  
berjast um  
á báðum vængjum  
blæðir  
blæðir úr brjósti  
undan eigin klóm

Caught in the net  
of the morning glare  
  
never reaching day  
night birds  
  
beating  
with both wings  
blood  
blood on their breasts  
from their own claws

### **3. Fuglar Himins**

Tónar úr hörpu skaparans  
fjaðurvængjaðir  
svífa skýjum ofar  
neðar  
liggja í loftinu  
eins og loforð...  
  
tónfygli  
á flygli hafssins

### **4. Lífð Sjálft**

Milli himins og hafs  
hamingja okkar:  
  
landið sem áar eygðu  
með fuglum og fjöllum  
og ám sem líða  
eins og tíminn  
  
Undarleg rót  
allra alda  
hefst og hnígur  
undiralda  
hefst og endar  
aldrei  
  
svo langt sem eygir  
auga guðs  
  
öll árin,  
tár,  
týnast og hverfa,  
nei, hverfast  
um eilífð  
í vindinum  
milli hafs og himins

### **3. Birds of Heaven**

Notes from the creator's harp  
glide above clouds  
on feathered wings  
below  
lie in the air  
like promises....  
  
tone-birds  
on the ocean's keyboard

### **4. Life Itself**

Between heaven and ocean  
our happiness:  
  
land that our ancestors saw  
with birds and mountains  
and rivers  
flowing like time  
  
Strange seed  
of all time, all tide  
rising and falling  
resonances of earth  
rising and never  
ending  
  
as far as the eye can see  
the eye of god  
  
all years  
tears  
are lost and disappear,  
no, reappear  
forever  
in the eternal breath  
between sea and sky

### **5. Spá**

Kvöldfuglar  
flýja angur dags  
inn í skuggsæla  
nótt  
  
þangað hef ég löngum  
dagdrauma sótt  
  
eins og blævængjaður hravn  
sæki spá  
um nýjan dag  
eins og í gær...

### **6. Perluregn**

Dropi smár  
dropi smár  
perla meðal perla  
ímynd heims  
í auga þér  
ímynd guðs  
í auga þér

### **5. Prophecy**

Evening birds  
flee the day's sadness  
into the shadowed embrace  
of night  
  
there where I often  
seek daydreams  
  
like a fan-winged raven  
seeks a prophecy  
of a new day  
like yesterday ...

### **6. Rain of Pearls**

Tiny drop  
tiny drop  
pearl amongst pearls  
in your eye  
a vision of your world  
in your eye  
an image of your god

## 7. Ó, Frón, þín móðir

Ládauft, flatt  
liggur hafið í makindum  
og mænir djúpt, djúpt  
inn í sólbláan,  
stjörnuglærð himininn  
sem alltaf hefur verið  
og aldrei sefur ...

andvarinn leikur  
fisléttum fingrum  
á fuglafiðlur  
hafmeyjar dansa  
undir háloftum himins  
sem aldrei sefur ...

lognaldan vekur  
léttlyndar bárur  
er leika við sindur

frá sólu  
sem aldrei sefur ...

logndrífa, regn  
eða dulúðug þoka  
nær aðeins að þekja  
þunnri slæðu bylgjandi hafið  
sem aldrei sefur ...

og upp úr þrúgandi þögn  
þessa sofandi Ægis  
brýtur sér leið  
gegnum grændjúpar hrannir  
gegnum brimðar öskrandi skeflur  
skapmikils hafs  
sem aldrei sefur:

## 7. O, Frón (Iceland), your mother...

Dead calm, flat  
lies the ocean at ease  
and stares deep, deep  
into a sunny blue,  
star-clear sky  
that has always been  
and never sleeps ...

featherlight fingers of breeze  
play  
on bird-viols  
mermaids dance  
beneath the aeolian air of heaven  
that never sleeps ...

lighthearted waves  
aroused by the swell  
play with cinders

from the sun  
that never sleeps ...

quiet snow, rain  
mystical mist  
covers with a bare veil  
the billowing sea  
that never sleeps ...

then up from the tormented silence  
of sleeping Ægir  
breaking its way  
through green-deep waves  
through the swelling, booming cresting seas  
of the violent ocean  
that never sleeps:

brennandi, glóandi æðandi elfur  
bráðnandi málms og brakandi steina  
öskugrá, svört  
öskrandi, björt  
hraunefju spýjandi  
til himins af knýjandi ofsa  
til logandi sólar  
sem aldrei sefur ...

Þín fæðing, mitt land,  
var fárveiki líkust  
þér fagnaði enginn  
en móðir þín, hafið,  
þig verndar og elur  
og aldrei, nei aldrei hún sefur

a burning, glowing, raging river  
melting metal and bursting stones  
ashgrey, black  
screaming, bright  
spitting oozing lava with urgent fury  
to heaven  
toward a burning sun  
that never sleeps ...

Your birth, my land,  
was like a fatal disease  
no-one welcomed you  
but your mother, the ocean,  
protects you and feeds you  
and never, no never she sleeps

## *Sonetos del Amor Oscuro*

FEDERICO GARCÍA LORCA

### *1. El poeta habla por teléfono con el amor*

Tu voz regó la duna de mi pecho  
en la dulce cabina de madera.  
Por el sur de mis pies fue primavera  
y al norte de mi frente flor de'helecho.  
Pino de luz por el espacio estrecho  
cantó sin alborada y sementera  
y mi llanto prendió por vez primera  
coronas de'esperanza por el techo.  
Dulce y lejana voz por mí vertida.  
Dulce y lejana voz por mí gustada.  
Lejana y dulce voz amortecida.  
Lejana como'oscura corza'herida.  
Dulce como'un sollozo en la nevada.  
¡Lejana y dulce en tuétano metida!

### *2. Noche del amor insomne*

Noche arriba los dos con luna llena,  
yo me puse a llorar y tú reñas.  
Tu desdén era un dios, las quejas mías  
momentos y palomas en cadena.  
Noche abajo los dos. Cristal de pena,  
llorabas tú por hondas lejanías.  
Mi dolor era un grupo de'agonías  
sobre tu débil corazón de'arena.  
La'aurora nos unió sobre la cama,  
las bocas puestas sobre el chorro'helado

### *1. The poet speaks with his love on the telephone*

Your voice watered the dune of my breast  
in the sweet wooden booth.  
South of my feet lay spring  
and to the north of my brow flower of fern.  
A pine of light in the intimate space  
sang without dawning, without sowing  
and for the first time my lament  
found a garland of hope as its refuge.  
Sweet and distant voice poured over me.  
Sweet and distant for my pleasure.  
Distant and sweet faint voice.  
Distant like a dark, wounded deer.  
Soft like sobbing in the fallen snow.  
Distant and soft embedded in marrow!

### *2. Night of sleepless love*

Night arriving we two in the full moon,  
I began to weep and you were laughing.  
Your scorn became a god, my suffering  
moments and doves linked in a chain.  
Night departing we two. Crystal of pain,  
you were weeping over deep distance.  
My sorrow was a cluster of anguish  
resting on your weakened heart of sand.  
Dawn united us on the bed,  
our mouths set in an icy stream

de una sangre sin fin que se derrama.  
Y el sol entró por el balcón cerrado  
y el coral de la vida abrió su rama  
sobre mi corazón amortajado.

### *3. Soneto de la guirnalda de rosas*

¡Esa guirnalda! ¡pronto! ¡que me muero!  
¡Teje deprisa! ¡canta! ¡gime! ¡canta!  
Que la sombra me'enturbia la garganta  
y'otra vez viene y mil la luz de'enero.  
Entre lo que me quieras y te quiero  
aire de'estrellas y temblor de planta,  
espesura de'anémonas levanta  
con oscuro gemir un año entero.  
Goza el fresco paisaje de mi'herida,  
quiebra juncos y'arroyos delicados.  
Bebe'en muslo de miel sangre vertida.  
Pero ¡pronto! Que'unidos, enlazados,  
boca rota de'amor y'al-ma mordida  
el tiempo nos encuentre destrozados.

### *4. Llagas de amor*

Esta luz, este fuego que devora.  
Este paisaje gris que me rodea.  
Este dolor por una sola idea.  
Esta angustia de cielo, mundo y hora.  
Este llanto de sangre que decora  
lira sin pulso ya, lubrifica tea.  
Este peso del mar que me golpea.  
Este alacrán que por mi pecho mora.

pouring forth an endless flow of blood.  
And the sun entered through the shuttered  
balcony  
and the coral of life opened its branch  
over my shrouded heart.

### *3. Sonnet of the garland of roses*

This garland! Hurry! I'm dying!  
Weave quickly! Sing! Moan! Sing!  
For shadows are clouding my throat  
and January light is returning for the thousandth  
time.  
Between your love for me and my love for you  
air of stars and trembling plants,  
a thicket of anemones rising up  
with dark moaning for an entire year.  
Enjoy the fresh landscape of my wound,  
tear open delicate reeds and streams.  
Drink honeyed blood spilled on my thigh.  
But hurry! So as one, intertwined,  
mouth shattered by love and soul consumed  
time will find us destroyed.

### *4. Wounds of love*

This light, this fire that devours.  
This grey landscape encircling me.  
This sadness from one source.  
This anguish of sky, earth and time.  
This lament of blood embellishing  
pulseless lyre, lubricious flame.  
This weight of the sea pounding me.  
This scorpion dwelling in my breast,

Son guirnalda de'amor, cama de'herido  
donde sin sueño, sueño tu presencia  
entre las ruinas de mi pecho'hundido,  
Y aunque busco la cumbre de prudencia  
me da tu corazón valle tendido  
con cicuta y pasión de'amarga ciencia.

#### 5. El poeta pide a su amor que le escriba

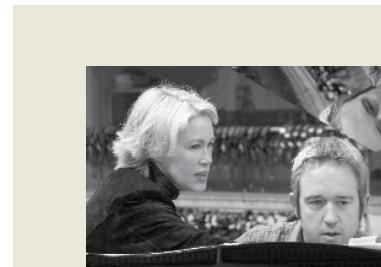
Amor de mis entrañas, viva muerte,  
en vano espero tu palabra escrita  
y pienso, con la flor que se marchita,  
que si vivo sin mí quiero perderte.  
El aire es inmortal. La piedra inerte  
ni conoce la sombra ni la'evita.  
Corazón interior no necesita  
la miel helada que la luna vierte.  
Pero yo te sufrí. Rasgué mis venas,  
tigre y paloma, sobre tu cintura  
en duelo de mordiscos y'azucenas.  
Llena, pues, de palabras mi locura  
o déjame vivir en mi serena  
noche del alma para siempre oscura.

are all a wreath of love, bed of wounds  
where, without sleeping, I dream of your presence  
among the ruins of my sunken breast,  
And although I seek the height of wisdom  
your heart gives me a flat valley  
of hemlock and the passion of bitter science.

#### 5. The poet asks his love to write to him

Love of my heart, living death,  
in vain I wait for your written word  
and think, like the withered flower,  
that if I have to live without myself, I must lose  
you.  
Air is immortal. Inert stone  
knows not the shadow, nor avoids it.  
The inner heart has no need  
of frozen honey flowing from the moon.  
But I suffered you, tore open my veins,  
tiger and dove on your waist  
caught in a duel between wounding and white  
lilies.  
Fill then, my madness with words  
or abandon me to live in my serene  
eternal, dark night of the soul.

SONETOS DEL AMOR OSCURO © ROSALIND PAGE AND HEREDEROS DE FEDERICO GARCÍA LORCA. MUSIC BY ROSALIND PAGE.  
LYRICS BY FEDERICO GARCÍA LORCA. SGAE/APRA.  
SONETOS DEL AMOR OSCURO BY FEDERICO GARCÍA LORCA © HEREDEROS DE FEDERICO GARCÍA LORCA, OBRAS COMPLETAS  
(GALAXIA GUTENBERG, 1996 EDITION).  
TRANSLATION BY ROSALIND PAGE © ROSALIND PAGE AND HEREDEROS DE FEDERICO GARCÍA LORCA. ALL RIGHTS RESERVED.  
INQUIRIES SHOULD BE ADDRESSED TO LORCA@ARTSLAW.CO.UK OR TO WILLIAM PETER KOSMAS, 8 FRANKLIN SQUARE,  
LONDON W14 9UU, ENGLAND.



Composer **Rosalind Page** has created works for theatre, chamber ensembles, orchestra and electronica with performances in Australia, Europe, USA and Japan. Rosalind's artistic practice includes her M.A. (Theatre and Film Studies) on the cinema of Yasujiro Ozu, Wim Wenders and sound/image relationships in the films of Andrei Tarkovsky. Her compositions engage in the discourse between sound-image-text and integrate concepts arising in the fields of art and science. In 2004, *Fracture: a noh play for cello and orchestra*, an interpretation of Shakespeare's *King Lear* and Kurosawa's *RAN*, received a Highly Commended Award in the prestigious Paul Lowin Orchestral Prize and in 2006, *Sonetos del Amor Oscuro* won the Paul Lowin Song Cycle Prize.



Conceived in 1998 and based in Sydney, **Halcyon** is Australia's only ensemble dedicated to the performance and promotion of new vocal chamber music. Founding artistic directors Jenny Duck-Chong (mezzo soprano) and Alison Morgan (soprano) weave programs of music from around the globe, drawing together composers, chamber soloists, conductors and singers to meet the particular requirements of each performance project. Over the past decade, Halcyon has created a critically acclaimed concert series, commissioned and premiered numerous works by both young and established Australian composers, held masterclasses for school and tertiary students and appeared regularly around Australia at festivals, grand houses, recital halls and art galleries. *Cool Black* is Halcyon's debut studio CD.

ROSALIND PAGE WITH CLEMENS LESKE  
PHOTO: SUE TAYLOR, WWW.GLOBALSANCTUARY.BIZ

ALISON MORGAN (LEFT) & JENNY DUCK-CHONG (RIGHT)  
PHOTO: MICHAEL CHETHAM PHOTOGRAPHY

## Performers

Jenny Duck-Chong mezzo soprano<sup>1</sup>

Alison Morgan soprano<sup>2,3</sup>

Mark Shiell conductor<sup>1,2</sup>

Roland Peelman conductor<sup>3</sup>

Laura Chislett Jones flutes<sup>1</sup>

Diana Springford clarinet<sup>1</sup>

Nicole Forsyth viola<sup>1</sup>

Clemens Leske piano<sup>1,2</sup>

Patrick Murphy cello<sup>1,2</sup>

Genevieve Lang harp<sup>2</sup>

Ben van Tienen celeste<sup>2</sup>

Tommie Andersson lute, baroque guitar,  
theorbo<sup>3</sup>

Daryl Pratt percussion<sup>3</sup>

Claire Edwardes percussion<sup>3</sup>

Kirsty McCahon double bass<sup>3</sup>

Rosalind Page Balinese gong<sup>1</sup>, soundtrack<sup>3</sup>

<sup>1</sup> *Apollinaire songs*

<sup>2</sup> *Hrafnsöngvar*

<sup>3</sup> *Sonetos del Amor Oscuro*

All **music composed** by Rosalind Page.

**Recorded and engineered** at Trackdown Digital  
by Daniel Brown September 2007–February  
2008.

**Edited and mixed** by Daniel Brown, Rosalind  
Page and Halcyon.

**Mastered** by Kathy Naunton, dB Mastering,  
Sydney, Australia.

**Graphic Design** by Propellant, Melbourne.

**Landscape photography** by kind permission  
María Guðmundsdóttir, Reykjavík, Iceland.

**Produced** by Halcyon and AVT.

For permission to use texts by Federico García  
Lorca we thank the Lorca heirs. Special thanks  
to Advanced Veterinary Therapeutics (AVT) and  
Trackdown for their generous support.

Our sincere gratitude to Hrafn and Anna, María,  
Hildur, Katla, Steveland (Gong Wrangler),  
Daniel, Miguel, Emilia, Sue and everyone  
involved in the creation of this album.

And to Stephen, James, Paul, Chris, Aidan,  
Günther, Kristjan, Liam and Isabella, our  
endlessly patient families, much love and  
thanks.

